

GONSIN

TL-5600

**Digital
Conference
System**

GONSIN DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION

WWW.GONSIN.COM

Содержание

Описание системы.....	3
Пульт председателя / делегата.....	4
Выносная панель голосования.....	5
Модуль голосования.....	6
Модуль синхронного перевода.....	7
Громкоговоритель.....	8
Коммутационный модуль.....	9
Консоль переводчика.....	9
Гарнитура / наушники.....	11
IC-карта / программатор.....	11
Центральный управляющий модуль.....	12
Модуль расширения.....	13
Программное обеспечение.....	14
Диаграмма конфигурации системы.....	15

Daya TL-5600

Цифровая конференц-система

Цифровая конференц-система GONSIN Daya TL-5600 была разработана, как универсальное решение для скрытого монтажа и включает в себя 5 функциональных модулей. Каждый из этих модулей является независимым устройством с собственной системой настройки, что позволяет сконфигурировать пульта участников конференции таким образом, чтобы они имели только необходимый набор функций. Данные пульта позволяют делегатам участвовать в конференции, отправлять запросы на доклад, а также пользоваться автоматическим видеотрекингом и подключать дополнительную plug-and-play клавиатуру для голосования (через порт расширения RJ-45). Модуль выбора языкового канала предоставляет участнику конференции возможность слушать речь переводчика на одном из 6-ти возможных языков, пользуясь при этом персональными наушниками с регулировкой громкости. Модуль голосования используется для регистрации участников, голосования, выборов и оценки. При необходимости к пульта участника конференции может быть подключен громкоговоритель.

Функциональные модули

- **Пульт председателя:** TL-VXQ5600.
- **Пульт делегата:** TL-VDQ5600.
- **Модуль выбора языковых каналов:** TC-Q5600.
- **Модуль голосования:** VJ-Q5600.
- **Клавиатура для голосования:** VJ-K5600.
- **Громкоговоритель:** SPK-10.

Гибкая модульная архитектура

Пять функциональных модулей работают как независимые устройства или могут быть объединены в одну систему, что позволяет создать решение с тем набором функций, которые необходимы для конкретного типа конференции.

Режим голосовой активации

Система может работать в VOX-режиме, который позволяет автоматически включать микрофон делегата, когда тот начинает говорить. Нажимать кнопку включения микрофона при этом не нужно. Администратор системы может установить чувствительность системы на высокую, среднюю или низкую в зависимости от условий места проведения конференции.

Пульт председателя / Пульт делегата TL-VXQ5600 / TL-VDQ5600

Пульт TL-VDQ5600 позволяет делегатам приводить регистрацию, участвовать в обсуждении и отправлять запрос на доклад. Одновременно может быть включено от 1 до 4 пультов. При включении микрофона встроенный громкоговоритель автоматически отключается. Пульт председателя TL-VXQ5600 имеет дополнительную кнопку приоритетного включения, которая позволяет прервать доклад с пультов делегатов в целях управления конференцией. В рамках одной системы может быть использовано несколько пультов председателей и вице-председателей, которые могут быть включены в любой момент, независимо от установленного лимита.

Особенности

- I Режим голосовой активации.
- I Низкая восприимчивость к помехам от мобильных телефонов.
- I Съемная гибкая микрофонная стойка.
- I Водонепроницаемая и пыленепроницаемая конструкция.
- I Большой радиус действия микрофона.
- I Красное индикаторное кольцо.
- I Синий LED-индикатор для председателя или VIP-участника.

Основные функции

- I Микрофонные режимы: VOX/AUTO/FIFO/OPERATOR (ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ / АВТО / В ПОРЯДКЕ ОЧЕРЕДИ / УПРАВЛЕНИЕ ОПЕРАТОРОМ).
- I Регистрация участников: по нажатию кнопки или с помощью идентификационных IC-карт.
- I Приглашением к регистрации служит мерцание LED-индикатора и индикатора на микрофоне. Как только регистрация выполнена, LED-индикатор загорается постоянным светом.
- I Чувствительность функции VOX и время отключения микрофона при неактивности настраиваются на центральном модуле.
- I Автоматический видеотрекинг с программируемой панорамной съемкой.

Технические характеристики

- I Тип монтажа: врезной.
- I Частотный диапазон: 50 Гц – 18 кГц.
- I Чувствительность: -46 дБ ±4 дБ.



- I Отношение сигнал/шум: -95 дБ.
- I THD: < 0.3%.
- I Питание: 24 В от центрального блока.
- I Чувствительность функции VOX: высокая/средняя/низкая (76 дБ / 80 дБ / 82 дБ).
- I Автоматическое отключение микрофона для функции VOX: 20-250 секунд.
- I Рабочая температура: от 0°С до 45°С.
- I Температура хранения: от -20°С до 50°С.
- I Эффективный радиус действия микрофона: 100-600 мм.
- I Длина микрофонной стойки: 410 мм (стандартная), 310/510 мм (опциональная).
- I Размеры (ШхГхВ): 100х40х66 мм.
- I Вес: 86 г.

Выносная панель голосования VJ-K5600

При подключении к порту RJ-45 на пульте председателя/делегата панель позволяет участникам конференции регистрировать свое присутствие и участвовать в голосовании (за/против/воздержался), оценке и выборах. Подсчет голосов ведется автоматически с отображением результатов. Результаты также могут быть распечатаны на принтере или сохранены на CD.

Особенности

- I Клавиатура предоставляет более высокий уровень комфорта и приватности.
- I LED-индикаторы состояния голосования.
- I Опции голосования и оценки определяются программным обеспечением системы.
- I Схема защиты от электростатических разрядов до 30 кВ.
- I Водонепроницаемая и пыленепроницаемая конструкция.

Основные функции

- I Голосование: «за/воздержался/против». Подсчет и вывод результатов ведется в автоматическом режиме при помощи РС.
 - Голосование с одним и несколькими вариантами.
 - Голосование первым нажатием или с подтверждением.



- I Выборы: выбор одного или нескольких кандидатов, «конкурентные выборы», «число кандидатов равно числу избираемых», «быстрые выборы».
- I Оценка: 4-балльная оценка (1/2/3/4); хорошо, нормально, плохо, воздержаться.
- I При регистрации по IC-карте мерцает зеленый LED-индикатор. При ошибке считывания или установке неправильной карты загорается красный LED-индикатор. Как только регистрация подтверждена, зеленый LED-индикатор загорается постоянным светом.
- I Приглашением к голосованию служит мерцание LED-индикатора. После нажатия кнопки голосования LED-индикатор будет гореть еще 3 секунды, после чего все LED-индикаторы погаснут.



Технические характеристики

- I Разъем подключения: RJ45.
- I Рабочая температура: от 0°С до 45°С.
- I Температура хранения: от -20°С до 50°С.
- I Размеры (ГхШхВ): 120x55x15 мм.
- I Вес: 105 г.

Модуль голосования VJ-Q5600

Пульт голосования позволяет участникам конференции регистрировать свое присутствие и участвовать в голосовании (за/против/воздержался), оценке и выборах. Подсчет голосов ведется автоматически. Результаты также могут быть выведены на приемники видеосигнала, распечатаны на принтере или сохранены на CD.

Особенности

- I Лаконичный и стильный дизайн.
- I LED-индикация состояния регистрации и голосования.
- I Опции голосования и оценки определяются программным обеспечением системы.
- I Схема защиты от электростатических разрядов до 30 кВ.

Основные функции

- I Регистрация участников: по IC-картам, нажатие кнопки микрофона и регистрация при опоздании. Система позволяет определить количество присутствующих, отсутствующих делегатов, их общее количество и вывести результаты на экран.



- I Голосование: за/воздержался/против. Подсчет и вывод результатов ведется в автоматическом режиме при помощи РС.
 - Голосование с одним и несколькими вариантами.
 - Голосование первым нажатием или с подтверждением.
- I Выборы: выберите одного или нескольких кандидатов, «конкурентные выборы», «число кандидатов равно числу избираемых», «быстрые выборы».
- I Оценка: 4-балльная оценка (1/2/3/4); хорошо, нормально, плохо, воздержаться.
- I При регистрации по IC-карте мерцает зеленый LED-индикатор. При ошибке считывания или установке неправильной карты загорается красный LED-индикатор. Как только регистрация подтверждена, зеленый LED-индикатор загорается постоянным светом.
- I Приглашением к голосованию служит мерцание LED-индикатора. После нажатия кнопки голосования LED-индикатор будет гореть еще 3 секунды, после чего все LED-индикаторы погаснут.

Технические характеристики

- I Тип монтажа: врезной.
- I Питание: 24В от центрального блока.
- I Размеры (ШxГxВ): 100x40x66 мм.
- I Вес: 75 г.
- I Рабочая температура: от 0°С до 45°С.
- I Температура хранения: от -20°С до 50°С.



Модуль синхронного перевода TC-Q5600

Проводной модуль синхронного перевода обладает высокой устойчивостью к электромагнитным помехам и наводкам, а также высокой степенью защиты от несанкционированного прослушивания. Каждый модуль имеет разъем подключения наушников с регулировкой громкости, благодаря чему делегаты могут прослушивать любой доступный языковой канал в индивидуальных наушниках.

Особенности

- I Лаконичный и стильный дизайн.
- I Схема защиты от электростатических разрядов до 30 кВ.
- I Водонепроницаемая и пыленепроницаемая конструкция.



Основные функции

- I Возможность выбора одного из 6-ти языковых каналов.
- I Громкость может быть настроена индивидуально для каждого модуля. Уровень громкости отображается на LCD-дисплее.
- I Номер выбранного языкового канала отображается на LCD-дисплее.

Технические характеристики

- I Тип монтажа: врезной.
- I Питание: 24В от центрального блока.
- I Разъем для наушников: 3.5 мм.
- I Рабочая температура: от 0°С до 45°С.
- I Температура хранения: от -20°С до 50°С.
- I Размеры (ШхГхВ): 100x40x66 мм.
- I Вес: 62 г.

**Громкоговоритель SPK-10**

Громкоговоритель обладает натуральным и чистым звучанием. Его использование совместно с делегатским модулем на небольших конференциях позволяет обойтись без дополнительного звукового оборудования.

Особенности

- I Лаконичный и стильный дизайн.
- I Высококачественная обработка звука.
- I Схема защиты от электростатических разрядов до 30 кВ.

Основные функции

- I Используется совместно с делегатскими пультами для усиления речи участников.
- I Громкость громкоговорителя может быть настроена индивидуально для каждого делегата.
- I При включении микрофона громкоговоритель автоматически отключается в целях предотвращения обратной акустической связи.

**Технические характеристики**

- I Тип монтажа: утопленный.
- I Питание: от центрального управляющего модуля.
- I Мощность: 2 Вт при импедансе 8 Ом.
- I Частотный диапазон: 200 Гц – 16 кГц.
- I Чувствительность: 89 дБ.
- I Рабочая температура: от 0°С до 45°С.



- I Температура хранения: от -20°C до 50°C.
- I Размеры (ШхГхВ): 100x100x40 мм.
- I Вес: 91 г.

Коммутационный модуль CON-5600

Коммутатор CON-5600 обеспечивает подключение центрального блока к функциональным модулям серии TL-Q5600. Коммутатор обеспечивает питание модулей и передачу данных.



Технические характеристики

- I Рабочая температура: от 0°C до 45°C.
- I Температура хранения: от -20°C до 50°C.
- I Размеры (ШхГхВ): 167x160x40 мм.
- I Вес: 1083 г.

Микрофонная консоль переводчика TC-F06

Особенности

- I Обеспечивает синхронный перевод до 6 языков.
- I LCD-дисплей отображает следующую информацию:
 - 1) настройки консоли;
 - 2) номер входящего и исходящего языкового канала;
 - 3) все используемые языковые каналы;
 - 4) языковой канал, используемый данной консолью;
 - 5) время текущего и предыдущего перевода.
- I Возможность использования двух типов микрофонов:
 - 1) микрофон на гибкой стойке;
 - 2) микрофон от гарнитуры переводчика.
- I Встроенный контрольный громкоговоритель с регулировкой громкости. При включении микрофона громкоговоритель автоматически отключается.
- I 3 входящих канала могут быть заранее назначены на кнопки А, В, С для оперативного переключения между каналами в режиме перевода.
- I Два исходящих канала А/В могут быть заранее запрограммированы для нормального и последовательного перевода.
- I Функция автоматической блокировки каналов предотвращает использование одинаковых исходящих каналов несколькими переводчиками.
- I Кнопка SLOW позволяет дать сигнал делегату говорить чуть медленнее. При нажатии этой кнопки красное кольцо на микрофоне делегата в течение нескольких секунд будет мерцать.



- I Кнопка **MUTE** позволяет временно отключить микрофон, чтобы в канале синхронного перевода не было нежелательного шума или звук (например, кашель).
- I Громкость исходящего сигнала может быть настроена при помощи трехпозиционного переключателя (низкая/средняя/высокая).
- I Несколько консолей переводчиков могут быть последовательно соединены между собой.

Технические характеристики

- I Частотный диапазон: 50 Гц – 18 кГц.
- I Искажения на частоте 1 кГц: < 0.1%.
- I Изоляция каналов: > 85 дБ
- I Отношение сигнал/шум: >90 дБ.
- I Рабочее напряжение: 24 В DC.
- I Потребляемая мощность: 2.5 Вт.
- I Длина микрофонной стойки: 41 см (стандартная).
- I Встроенный контрольный громкоговоритель: 8 Ом / 2 Вт.
- I LCD-дисплей: 128x64 пикселей (с фоновой подсветкой).
- I Коммутационный кабель: длина 3, 5 или 10 метров, разъемы DB25.
- I Аудиовходы/выходы: 3.5 мм jack-разъемы для подключения микрофона, аудиорекодера и наушников.
- I Размеры: 247X145X95 мм (Ш*Г*В).
- I Вес: 1.2 кг.

Гарнитура переводчика TC-D2

- I Замкнутая стерео-гарнитура с микрофоном и регулятором
- I Разъемы: 3.5 мм стерео-jack.
- I Импеданс: 60 Ом \pm 15%.
- I Частотный диапазон: 20 Гц - 20 кГц.
- I Чувствительность микрофона (1 кГц): -58 \pm 2 дБ.
- I Тип микрофона: односторонний, динамический.
- I Длина шнура: 2 метра.



Стереонаушники TC-D3

- I Эргономичный дизайн.
- I Усиленные низкие частоты.
- I Частотный диапазон: 20 Гц - 20 кГц.
- I Чувствительность: 94 дБ \pm 3 дБ.
- I Импеданс: 32 Ом \pm 15%.
- I Входная мощность: 30 мВт.
- I Разъем: 3.5 мм стерео-jack.
- I Длина шнура: 120 см.



Программатор для IC-карт GX-770

- I Программатор IC-карт.
- I Тип интерфейса: USB.
- I Предназначен для чтения ID-карт делегатов.
- I Скорость : <0.2 сек.



IC-карта BL7442

- I Смарт-карта с уникальным 32-битным серийным номером.
- I При помощи соответствующего программного обеспечения для каждой карты может быть установлен индивидуальный пароль.
- I Рабочая температура: от -20°C до +85°C
- I Ресурс: более 100000 циклов записи.
- I Работоспособность: более 10 лет.
- I Материал: PVC (поливинилхлорид).
- I Размеры: 85.6 x 53.98 x 0.8 (ширина x длина x толщина).



Центральный блок TC-ZB3

Возможности центрального модуля в независимом режиме работы:

- l одновременная работа активных пультов делегатов: от 1 до 4.
- l микрофонные режимы: VOX/AUTO/FIFO/OPERATOR (ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ / АВТО / В ПОРЯДКЕ ОЧЕРЕДИ / УПРАВЛЕНИЕ ОПЕРАТОРОМ).
- l настройка чувствительность функции VOX и времени отключения микрофона при неактивности.
- l уровень сигнала громкоговорителей может быть задан индивидуально для каждого делегатского пульта или для всех сразу.
- l назначение ID-номеров для каждого модуля при помощи LCD-дисплея на передней панели.
- l 6 языковых каналов синхронного перевода.
- l автоматический видеотрекинг с программируемой панорамной съемкой.
- l интегрированный DSP-процессор предотвращает появление обратной акустической связи.
- l регуляторы уровня громкости выходного сигнала, высоких и низких частот.



Возможности центрального блока под управлением компьютера с установленным программным обеспечением:

- l централизованное управление системой.
- l оператор может подтвердить или отклонить запрос делегата на доклад.
- l время доклада может лимитироваться программно или вручную оператором.
- l пульты делегатов могут выступать в роли пультов вице-председателей (VIP-делегатов).
- l организация голосования, выборов, быстрых выборов и оценки.
- l регистрация участников по нажатию кнопки или установке IC-карты.

Технические характеристики

- l стандартный rack-овый 19" корпус высотой 2U.
- l количество поддерживаемых пультов: 60.
- l подключение пультов делегатов по 4-м линиям.
- l в каждую линию можно подключить до 20-ти пультов.
- l для увеличения длины соединительных линий могут быть применены репитеры (RS-485).
- l ограничение количества одновременно включенных пультов: 1, 2, 3 или 4.
- l порт подключения к компьютеру: RS-232.
- l порт подключения видеокамер: RS-485.
- l количество поддерживаемых видеокамер: до 4-х.
- l протоколы видеотрекинга: Pelco-P9600 / Sony-VISCA.
- l входы AV-матрицы: RCA x 4 (1Vp-p, 75Ω).
- l выходы AV-матрицы: RCA x 2 (1Vp-p, 75Ω).
- l Микрофонный вход: 6.5 мм jack, 0.775 В.

- I Выход на аудиозапись: 0-2.8 В Vpp.
- I Отношение сигнал/шум: -95 дБ.
- I THD: < 0.3%.
- I Питание: 220 В / 50 Гц или 110 В / 60 Гц, $\pm 10\%$.
- I Максимальная потребляемая мощность: 300 Вт.
- I Рабочая температура: от 0°С до 45°С.
- I Температура хранения: от -20°С до 50°С.
- I Размеры (ШхГхВ): 485×325×90 мм.
- I Вес: 14 кг.

Модуль расширения ZJ-KR

Модуль расширения ZJ-KR подключается к центральному управляющему модулю при помощи кабеля 13P2-01. Несколько модулей расширения могут быть подключены по каскадной схеме.



Технические характеристики

- I питание: 220 В АС $\pm 10\%$, 50 Гц.
- I максимальная потребляемая мощность: 300 Вт.
- I стандартная функциональная емкость: 60 делегатских пультов.
- I рабочая температура: от 0°С до 45°С.
- I температура хранения: от -20°С до 50°С.
- I размеры (ШхВхГ): 485×90×325 мм.
- I Вес: 14 кг.

Программное обеспечение Digital Conference Management System V5.0

Программное обеспечение системы работает на PC-компьютерах под управлением ОС Microsoft Windows и позволяет подготовить конференц-систему к формату предстоящего обсуждения, а также управлять его ходом и подводить итоги.

Программное обеспечение включает в себя следующие модули и функции:

Управление пользователями

Управление конференцией

Управление делегатами

Управление регистрацией участников

Управление оборудованием

Управление IC-картами

Управление дисплеями

Управление текстовой информацией на дисплеях

Настройка видеокамер

Запись на CD-диски

Регистрация участников

- Регистрация по IC-картам или нажатию кнопки микрофона,
- Режим динамической регистрации и режим регистрации с обратным отсчетом.

Управление микрофонами

- Общее управление микрофонами,
- 3 режима включения микрофонов.

Управление голосованием

- Парламентское голосование / Обычное голосование / Быстрые выборы;
- Открытое / тайное / пропорциональное голосование;
- Режим динамического голосования и режим голосования с обратным отсчетом;
- Голосование первым нажатием или с подтверждением.

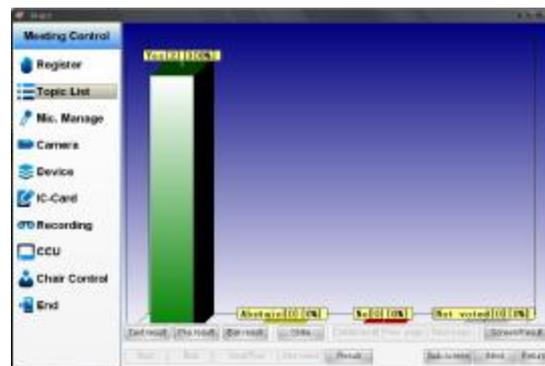
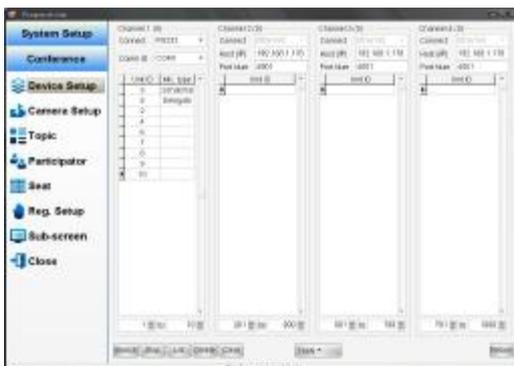
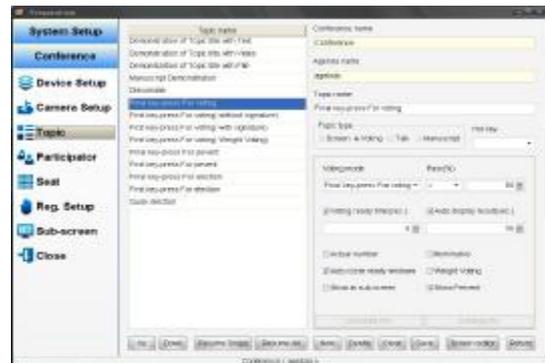


Диаграмма конфигурации системы

